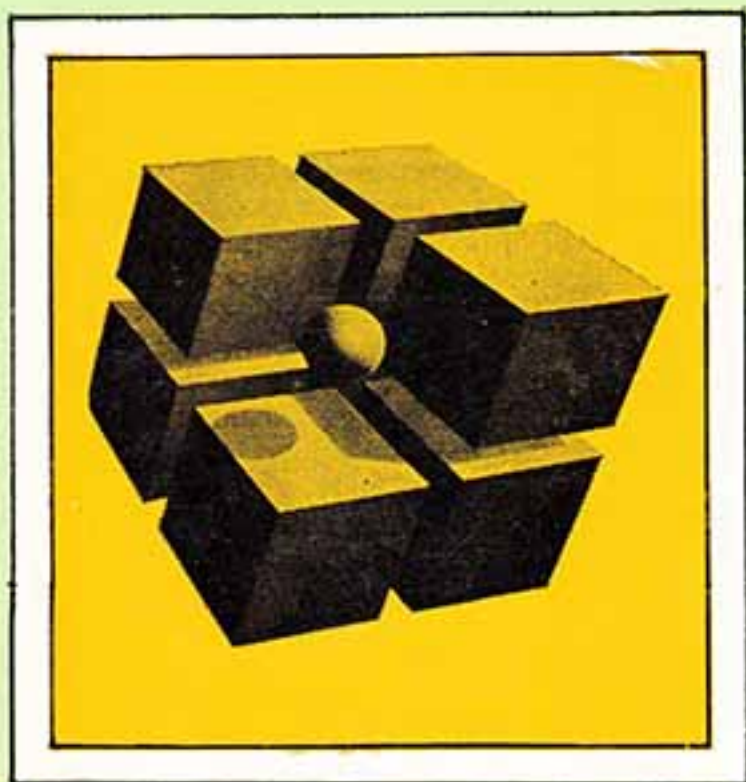


جوان روينسون

و

جوان روينسون

مُقَدِّمَةٌ فِي عِلْمِ الْاِقْتِصَادِ الحديث



تعريب :
د. فاضل عباس مهدي

مراجعة :
د. محمود عبد الفضيل



دار الطلبة - بيروت

فهرس المحتويات

١٧	 مقدمة المعرب
١٩	 شكر وتقدير
٢١	 توطئة

الكتاب الأول : المذاهب الاقتصادية

٢٣	 مقدمة
٢٤	 (أ) مشاكل ووظائف الفلسفة الاقتصادية
٢٥	 (ب) الميتافيزيقا والعلم
٢٧	 (١) الفصل الأول : عصر ما قبل آدم سمث
٢٧	 (١ - ١) الأفكار الرئيسية
٢٧	 (أ) الطلب الفعال
٢٨	 (ب) النقود والثروة
٢٩	 (ج) التجاري الأخير
٣١	 (١ - ٢) الفيزيوقراطيون
٣١	 (أ) الاقطاع
٣٢	 (ب) محاجة ميتافيزيقية
٣٤	 (٢) الفصل الثاني : الاقتصاد السياسي الكلاسيكي
٣٦	 (١ - ٢) الأفكار الأساسية
٣٦	 (أ) تحليل طبقي
٣٨	 (ب) الرأسمال كدفع مقدم
٣٨	 (ج) تحديد الفائض
٣٩	 (د) تحليل دينامي
٣٩	 (٢ - ٢) تراكم الثروة
٤٠	 (أ) تقسيم العمل
٤١	 (ب) نظام المعامل
٤٢	 (٢ - ٣) التوزيع والأسعار
٤٢	 (أ) النظرية الريكاردية في التوزيع
٤٤	 (ب) الأسعار
٤٧	 (ج) السلع المنتجة
٤٨	 (د) مقياس للقيم غير قابل للتغير

٤٩	(٢ - ٤) الطلب الفعال
٥٠	(أ) قانون ساي
٥١	(ب) نظرية « الفيض » لـمالتوس
٥٤	(٢ - ٥) ماركس
٥٥	(أ) العلاقات الاجتماعية وتكوين الفائض
٥٧	(ب) القيمة والاسعار
٥٨	(ج) الحقبة الرأسمالية
٥٩	ملحق : رموز ماركس
٦٣	(٣) الفصل الثالث : العصر النيوكلاسيكي
٦٤	(٣ - ١) إنتصار المدرسة الجديدة
٦٥	(٣ - ٢) الأفكار الأساسية
٦٥	(أ) المنفعة
٦٧	(ب) التوازن
٦٨	(ج) التعويض عن الانتظار
٦٩	(٣ - ٣) الاسعار والتوزيع
٦٩	(أ) الندرة
٧١	(ب) الانتاجية الحدية
٧٣	(ج) الارباح الاعتيادية
٧٤	(٣ - ٤) الطلب الفعال
٧٦	(٣ - ٥) نقاد
٧٦	(أ) ماركسي
٧٧	(ب) شعبي
٨٧	(ج) ماركس مقلوباً
٧٩	(٣ - ٦) الثورة الكينزية
٧٩	(أ) سياسة عدم التدخل
٨١	(ب) الزمن
٨٣	(ج) الاسعار
٨٣	(د) الادخارات والاستثمار
٨٤	(هـ) سعر الفائدة
٨٥	(و) ثورة وإحياء

الكتاب الثاني : التحليل

٨٧	مقدمة
٨٧	(١) المنهج
٧٨	(أ) النماذج
٩٠	(ب) تبسيطات
٩١	(ج) تحذيرات

٩١	(٢) موجز
٩٦	(١) الفصل الأول : الأرض والعمل
٩٧	(١ - ١) ظروف الانتاج
٩٧	(أ) الوحدات
٩٨	(ب) المخزون
٩٩	(ج) العلاقات الاجتماعية
١٠٠	(١ - ٢) أسر مستقلة
١٠٠	(أ) حالة من السكون
١٠١	(ب) النمو
١٠٢	(ج) الغلة المتناقصة
١٠٥	(د) الثابت من العمل
١٠٦	(هـ) الدخل والجهد المبذول
١٠٧	(و) حيازات كبيرة وصغيرة
١٠٨	(١ - ٣) ملاكُون للأرض وفلاحون
١٠٨	(أ) مصالح متصادمة
١٠٩	(ب) مقرضو المال
١١٠	(ج) ملاكون محسنون لأراضيهم
١١١	(١ - ٤) مزارعون رأسماليون
١١٣	(أ) الحد الواسع للزراعة
١١٤	(ب) الحد الكثيف للزراعة
١١٥	(ج) تساوي هوامش الربحية
١١٦	(د) الادخار والاقتراض
١١٧	(هـ) النمو وتوزيع الدخل
١١٨	(١ - ٥) رسوم توضيحية
١١٩	(أ) الانتاج ونسبة العمل الى الارض
١٢٤	(ب) الدخل والمجهود
١٢٥	(ج) حجم الحيازات
١٢٧	(١ - ٦) أثر مضلل
١٢٨	(أ) السوق الحرة : عمال يستأجرون أرضاً
١٢٩	(ب) السوق الحرة : ملاكو الأرض يستأجرون العمال
١٢٩	(ج) توزيع عادل للدخل
١٣٠	(د) بعض الارتباكات
١٣٣	(٢) الفصل الثاني : رجال وآلات
١٣٤	(٢ - ١) ظروف الانتاج
١٣٤	(أ) العلاقات الفنية
١٣٥	(ب) السعة الانتاجية
١٣٦	(ج) اقتصاد المشروع الخاص
١٣٦	(د) الطبقات والدخول
١٣٨	(٢ - ٢) الاجور والارباح

١٣٨	(أ) الاجور النقدية والاجور الحقيقية
١٣٩	(ب) الحصة من الارباح
١٤٠	(ج) تحديد الارباح
١٤١	(د) الرموز
١٤٣	(٢ - ٣) الانتماء
١٤٣	(أ) الكمبيالات
١٤٤	(ب) التسليف والاقتراض
١٤٦	(٢ - ٤) نموذج مختلف
١٤٧	ملحق : الرأسمال التشغيلي
١٥٠	(٣) الفصل الثالث : الطلب الفعال
١٥١	(٣ - ١) وضع الأمد القصير
١٥٢	(أ) الدخل الكلي
١٥٣	(ب) الحسابات
١٥٥	(ج) الاستثمار والادخار
١٥٧	(د) الاستثمار والدخل
١٥٨	(هـ) الاستهلاك والاستثمار
١٦١	(٣ - ٢) تغيرات في مستوى النشاط
١٦١	(أ) مقارنات وتغيرات
١٦٢	(ب) تغيرات في الاستثمار
١٦٤	(ج) توسع اضافي
١٦٦	(٣ - ٣) عدم الاستقرار
١٦٧	(أ) التوقعات
١٦٧	(ب) سعر الفائدة
١٦٧	(ج) إنتعاش اقتصادي
١٦٩	(٣ - ٤) الطلب في الأمد الطويل
١٧٠	(٣ - ٥) النظرية ما قبل الكينزية
١٧٢	ملحق : عدم الاستقرار
١٧٢	(أ) المضاعف
١٧٣	(ب) المعجل
١٧٤	(ج) فترات ابطاء
١٧٤	(د) انتعاش اقتصادي
١٧٨	(هـ) كساد
١٨٠	(٤) الفصل الرابع : التغير الفني
١٨١	(٤ - ١) التراكم
١٨٢	(أ) العمالة
١٨٤	(ب) الاجور الحقيقية

١٨٧	(ج) المخترعون والمقلدون
١٩٠	(د) الاهتلاك
١٩٢	(٢ - ٤) عدم الاستقرار
١٩٣	(٣ - ٤) التراكم الحيادي والتراكم المتحيز
١٩٤	(أ) حالة الانتظام
١٩٥	(ب) التحيز المدخر لرأس المال : استطراد
١٩٦	(ج) التحيز المستخدم لرأس المال
١٩٧	(د) توسيع وتعميق الاستثمارات والاستثمارات الأرقى
١٩٨	(هـ) عمر المصنع
٢٠١	(و) بلا انتظام
٢٠١	(ز) التلوث
٢٠٢	(٤ - ٤) أثر مفضل
٢٠٤	(٥) الفصل الخامس : السلع والاسعار
٢٠٤	(١ - ٥) الكميات المركبة
٢٠٥	(٢ - ٥) أصناف الأسعار
٢٠٦	(أ) السلع
٢٠٦	(ب) الأسواق
٢٠٨	(٣ - ٥) المنتجات الأولية
٢٠٨	(أ) العرض والطلب
٢١١	(ب) الأسواق والدخول
٢١٢	(ج) محاولات في العلاج
٢١٣	(د) مصالح متصادمة
٢١٤	(٤ - ٥) المصنوعات
٢١٤	(أ) ظروف العرض
٢١٥	(ب) الكلف الأولية والهوامش الاجمالية
٢١٦	(ج) درجة الاحتكار
٢١٧	(د) بائع منفرد
٢٢٠	(هـ) تحميل السوق ما يمكن لها تحمله
٢٢١	(٥ - ٥) الاجور والارباح
٢٢١	(أ) الاجور الحقيقية وكلف العمل
٢٢٣	(ب) نسب التبادل التجاري
٢٢٤	(ج) حصة الأرباح
٢٢٥	(٦ - ٥) رسوم توضيحية
٢٢٥	(أ) صليب مارشال
٢٢٧	(ب) قياس زائف للتناظر
٢٢٩	(ج) رسم توضيحي بشكل خريطة
٢٣١	(د) المرونة السعرية للطلب
٢٣٤	(هـ) الكلف الأولية والهوامش الاجمالية

٢٣٥	(و) الاحتكار
٢٣٧	(ز) تحميل السوق لما يمكن لها تحمله
٢٣٧	(٥ - ٧) صياغات أخرى
٢٤٣	(٦) الفصل السادس : معدلات الربح
٢٤٣	(٦ - ١) الفترات الطويلة والقصيرة
٢٤٤	(٦ - ٢) القرارات الاستثمارية
٢٤٥	(أ) الربح الاجمالي والصافي
٢٤٧	(ب) مخاطر الاستثمار
٢٤٩	(ج) احتكار القلة
٢٥٠	(د) أسعار الكلفة الكلية
٢٥١	(٦ - ٣) الأرباح المعتادة
٢٥٢	(أ) الأرض والمعدات
٢٥٣	(ب) الاهتلاك والاستبدال
٢٥٣	(ج) المستخدم - المنتج
٢٥٤	(د) انتاج السلع بواسطة السلع
٢٥٩	(٦ - ٤) نظريات التوزيع
٢٥٩	(أ) حصة الاجور ومعدل الربح
٢٦٠	(ب) النظرية الكلاسيكية
٢٦٠	(ج) حصة الاجور
٢٦١	(د) النظرية ما بعد الكينزية
٢٦٣	(هـ) حاجز التضخم
٢٦٤	(و) الأرباح والاستغلال
٢٦٥	(٦ - ٥) النظرية النيوكلاسيكية
٢٦٧	ملحق : خط الأجر - الربح
٢٧١	(٧) الفصل السابع : الدخول والطلب
٢٧١	(٧ - ١) الدخل المكسوب والدخل غير المكسوب
٢٧٢	(أ) الدخل من الملكية
٢٧٢	(ب) الدخول المختلطة
٢٧٣	(ج) ادخار الوحدات الأسرية
٢٧٥	(د) دخول مكسوبة
٢٧٨	(٧ - ٢) الطلب على السلع
٢٧٩	(أ) اختيار المستهلك
٢٨٠	(ب) التقنين عن طريق المحفظة
٢٨١	(ج) العرض يخلق الطلب
٢٨٢	(٧ -) القطاع العام
٢٨٢	(أ) الانفاق العام والخاص
٢٨٤	(ب) نشاطات الدولة
٢٨٥	(ج) الضرائب

٢٨٧	(د) الاقتراض الحكومي
٢٨٨	(هـ) عبء الدين الوطني
٢٨٩	(و) الميزانية العامة والطلب الفعال
٢٩١	(٧ - ٤) مستوى الأسعار
٢٩١	(أ) الأجور النقدية
٢٩٢	(ب) التضخم
٢٩٤	(٧ - ٥) أقصوصة أخرى : سيادة المستهلك
٢٩٤	(أ) مجتمع منسجم
٢٩٦	(ب) بعض المصاعب
٢٩٧	ملحق : المتطابقات المحاسبية والعلاقات التسببية
٢٩٩	(٨) الفصل الثامن : التمويل
٣٠٠	(٨ - ١) النقود والتمويل
٣٠٠	(أ) المخصص المتداول
٣٠١	(ب) نقود المصارف
٣٠٢	(ج) ائتمان المستهلك
٣٠٣	(د) مقترضون آخرون
٣٠٣	(هـ) تمويل الممولين
٣٠٣	(و) السيولة
٣٠٤	(ز) الأساس للائتمان
٣٠٥	(ح) عرض النقود
٣٠٧	(٨ - ٢) سوق التوظيفات المالية
٣٠٧	(أ) سندات وأسهم
٣٠٨	(ب) بورصة الأسهم والسندات
٣٠٩	(ج) عدم الاستقرار
٣١١	(٨ - ٣) أسعار الفائدة
٣١١	(أ) أسعار المدى الطويل [للفائدة . المعرب]
٣١١	(ب) المخزون والتدفق
٣١٣	(ج) السياسة النقدية
٣١٣	(د) حلم النهار بالنسبة للاقتصادي
٣١٤	(٨ - ٤) النظرية النقدية
٣١٧	(٩) الفصل التاسع : النمو : الشركات والصناعات والأمم
٣١٧	(٩ - ١) سلوك الشركات
٣١٨	(أ) ريعيون
٣١٨	(ب) عملية النمو
٣٢٠	(ج) الهيكل التقني
٣٢١	(د) تعظيم الأرباح
٣٢١	(هـ) معيار الربح
٣٢٢	(و) سلطة المال

٣٢٣	(٩ - ٢) الصناعات
٣٢٣	(أ) الحدود الفاصلة
٣٢٤	(ب) التجهيزات
٣٢٥	(ج) الأسواق
٣٢٦	(٩ - ٣) السياسة الوطنية
٣٢٧	(أ) نظرية حرية التجارة والممارسات الحمائية
٣٢٨	(ب) الشحذ من الجار
٣٢٨	(ج) قواعد اللعبة
٣٣٠	(د) التجارة المخططة
٣٣٠	(٩ - ٤) النموذج النيوكلاسيكي
٣٣٢	(١٠) الفصل العاشر: الموازين الدولية
٣٣٢	(١٠ - ١) التجارة الخاصة باقليم
٣٣٣	(أ) الموازنة الخارجية
٣٣٣	(ب) النشاط المحلي
٣٣٤	(ج) التراكم
٣٣٥	(د) حساب الرأسمال
٣٣٦	(هـ) عامل الموازنة
٣٣٦	(و) ميزان المدفوعات
٣٣٧	(ز) النقود الدولية
٣٣٨	(ح) فروقات أخرى
٣٣٩	(ط) حساب وطني
٣٣٩	(١٠ - ٢) الأرصدة الجارية
٣٤١	(أ) تدفقات الذهب
٣٤٢	(ب) نموذج بديل
٣٤٣	(ج) تعديلات عديمة الكمال
٣٤٤	(١٠ - ٣) ميزان المدفوعات
٣٤٤	(أ) الاقراض الأجنبي
٣٤٥	(ب) ميزان للمدفوعات
٣٤٦	(ج) الحركات المتوافقة
٣٤٨	(د) انعدام التوافق
٣٤٩	(١٠ - ٤) المبادلات الخارجية
٣٤٩	(أ) معيار الذهب
٣٥٠	(ب) تخفيض العملة
٣٥٢	(ج) الأجور النقدية
٣٥٢	(د) العدلات العالمية
٣٥٣	(١٠ - ٥) خرافة الحالة الطبيعية
٣٥٤	ملحق : المضاعف والميل للاستيراد

٣٥٦	(١١) الفصل الحادي عشر : التخطيط الاشتراكي
٣٥٦	(١١ - ١) الاسعار والدخول
٣٥٧	(أ) الكلف والفائض
٣٥٨	(ب) الاسعار الكلاسيكية
٣٦٠	(ج) الاسعار النيو كلاسيكية
٣٦١	(د) تغيير الاسعار
٣٦٣	(هـ) القوة الشرائية وقوة التبضع
٣٦٣	(١١ - ٢) الكفاءة
٣٦٤	(أ) امكانات الانتاج
٣٦٥	(ب) تخصيص المواد
٣٦٦	(ج) الربح
٣٦٧	(١١ - ٣) وتيرة التراكم
٣٦٧	(أ) مخطط اعادة الانتاج
٣٦٩	(ب) وجهة النظر النيو كلاسيكية
٣٧٠	(ج) التراكم الاشتراكي
٣٧١	(١١ - ٤) اختيار الفن الانتاجي
٣٧١	(أ) الاهداف
٣٧٢	(ب) العمل ككلفة
٣٧٣	(ج) الموارد من المواد
٣٧٣	(د) تخصيص الموارد القابلة للاستثمار
٣٧٥	(هـ) المشي على ساقين
٣٧٦	(١١ - ٥) اقصوصة أخرى : معدل المردود
٣٧٧	الملحق (١) : البحث عن الكفاءة في التخطيط السوفياتي
٣٧٨	(١) الأساليب التقليدية
٣٧٨	(أ) المعايير الخاصة بالمدخلات
٣٧٨	(ب) الاتساق
٣٧٩	(ج) التخطيط فاعادة التخطيط
٣٨٠	(د) موازين المواد
٣٨٠	(٢) مبتكرات في اساليب التخطيط
٣٨٠	(أ) فترة الاسترجاع
٣٨١	(ب) المدخل - المنتج
٣٨٢	(ج) البرمجة الخطية
٣٨٥	(د) تطبيق البرمجة الخطية
٣٨٧	الملحق (٢) : القانون الأول للتراكم الاشتراكي
٣٨٨	(أ) النمو المستقر
٣٨٩	(ب) النمو المتسارع
٣٩١	(ج) النمو المتباطئ
٣٩٢	(د) تعميم

مقدمة ٣٩٥

(١) الفصل الأول : الأمم الرأسمالية ٣٩٦

(١ - ١) التسليح ٣٩٦

(أ) الولايات المتحدة الأمريكية ٣٩٧

(ب) المملكة المتحدة وفرنسا ٣٩٨

(ج) ألمانيا الغربية واليابان ٣٩٩

(١ - ٢) سياسة العمالة ٤٠٠

(أ) الثقة ٤٠٠

(ب) السياسة المالية ٤٠١

(ج) أسعار الفائدة والاستثمار ٤٠٢

(د) المحفزات والكوابح النقدية ٤٠٣

(هـ) قف - وأمش ٤٠٤

(١ - ٣) الاقتصادات المفتوحة ٤٠٤

(أ) ميزان المدفوعات ٤٠٤

(ب) النجاح التنافسي ٤٠٧

(ج) الضعف التنافسي ٤٠٩

(١ - ٤) النمو ٤١٢

(أ) معجزات اقتصادية ٤١٢

(ب) التضخم ٤١٢

(ج) الفقر في وسط الوفرة ٤١٤

(د) الهجرة ٤١٥

(هـ) التلوث ٤١٦

(و) وماذا بعد كل هذا ؟ ٤١٨

(٢) الفصل الثاني : دول اشتراكية ٤٢٠

(٢ - ١) مجموعة أخرى من المشاكل ٤٢٠

(أ) العمالة ٤٢٠

(ب) التجارة الدولية ٤٢١

(ج) التضخم ٤٢٢

(د) المالية العامة ٤٢٣

(هـ) الاغتراب ٤٢٤

(٢ - ٢) الزراعة ٤٢٥

(أ) اقتطاع الفائض ٤٢٥

(ب) نسب التبادل التجاري ٤٢٦

(ج) الاسعار السياسية ٤٢٧

(٢ - ٣) مخططات الاصلاح ٤٢٨

٤٢٨	(أ) ما هو المشروع
٤٢٩	(ب) الوعي السياسي
٤٣١	(٣) الفصل الثالث : العالم الثالث
٤٣٢	(٣ - ١) التخلف
٤٣٣	(أ) مالك الأرض والفلاح
٤٣٣	(ب) الاصلاح الزراعي
٤٣٥	(ج) الزراعة الرأسمالية
٤٣٦	(د) المستوردون للطعام
٤٣٦	(٣ - ٢) البطالة
٤٣٦	(أ) البطالة الكينزية
٤٣٧	(ب) قلة العمالة
٤٣٩	(ج) اختيار الفن الانتاجي
٤٤١	(٣ - ٣) التجارة الخارجية
٤٤٢	(أ) صادرات المنتجات الأولية
٤٤٢	(ب) صناعيون
٤٤٣	(ج) « الاحلال محل الواردات »
٤٤٥	(٣ - ٤) التدفق انداخل من رأس المال
٤٤٥	(أ) التمويل
٤٤٦	(ب) الادخار
٤٤٧	(ج) في الصباح التالي
٤٤٨	(٣ - ٥) السكان
٤٤٨	(أ) عرض الغذاء
٤٤٩	(ب) الاستثمار
٤٤٩	(ج) السياسة
٤٥٠	(٣ - ٦) استنتاج
٤٦٢	ترجمة بعض الاصطلاحات المهمة والأساسية